



# Grosser Rat des Kantons Basel-Stadt

## Provisorisches Beschluss-Protokoll

der 16. und 17. Sitzung, Amtsjahr 2010-2011

Mittwoch, den 9. Juni 2010, um 09:00 Uhr und 15:00 Uhr

**Vorsitz:** *Annemarie von Bidder, Grossratspräsidentin*

**Protokoll:** *Thomas Dähler, I. Ratssekretär  
Regine Smit, II. Ratssekretärin*

**Abwesende:**

9. Juni 2010, 09:00 Uhr  
16. Sitzung *Conradin Cramer (LDP), Beat Jans (SP), Roland Lindner (SVP),  
Eveline Rommerskirchen (GB), Urs Schweizer (FDP), Jörg Vitelli (SP).*

9. Juni 2010, 15:00 Uhr  
17. Sitzung *Andreas Albrecht (LDP), Conradin Cramer (LDP), Heidi Mück (GB),  
Eveline Rommerskirchen (GB), Tobit Schäfer (SP), Urs Schweizer (FDP),  
Jörg Vitelli (SP), Aeneas Wanner (GLP).*

**Verhandlungsgegenstände:**

- |    |  |   |
|----|--|---|
| 1. | Mitteilungen und Genehmigung der Tagesordnung  | 2 |
| 2. | Entgegennahme der neuen Geschäfte  | 4 |
| 3. | Bestätigung von Bürgeraufnahmen  | 5 |
| 4. | Wahl eines Mitglieds der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission des UKBB (Nachfolge Annemarie von Bidder, FKom)  | 5 |
| 5. | Bericht der Justiz-, Sicherheits- und Sportkommission zum Ratschlag Nr. 08.0637.01 betreffend Gesetz über die Information und den Datenschutz (Informations- und Datenschutzgesetz)  | 5 |
| 6. | Bericht der Umwelt-, Verkehrs- und Energiekommission zum Leistungsauftrag und den Gesamtinvestitionen der IWB für die Periode 2010 - 2013 (Planungsbericht IWB 2010-2013) sowie Bericht zu zwei Anzügen  | 7 |
| 7. | Schreiben des Regierungsrates zum Budgetpostulat Michael Wüthrich und Jürg Stöcklin Dienststelle Nr. 410 / Allgemeine Verwaltung   | 9 |
| 8. | Bericht der Umwelt-, Verkehrs- und Energiekommission zum Ratschlag und Bericht betreffend Volksinitiative zur Förderung des ÖV, Fuss- und Veloverkehrs (Städteinitiative) und zu einem Gegenvorschlag für eine Anpassung des Umweltschutzgesetzes und Bericht zu einem Anzug sowie Bericht der Kommissionsminderheit | 9 |

15.	Neue Interpellationen	11
9.	Ratschlag Chrischonarain, Bettingen; Abschnitt In der Leimgrube bis Hohe Strasse. Gesamtsanierung und Verbesserung der Verkehrssituation	17
10.	Ratschlag Festsetzung eines Bebauungsplans St. Alban-Anlage / Sevogelstrasse (Gellert-Garage)	18
11.	Bericht der Justiz-, Sicherheits- und Sportkommission zum Ratschlag Nr. 05.1903.01 Gesetz betreffend Filmvorführung und Abgabe von elektronischen Trägermedien (FTG) sowie Aufhebung des Gesetzes betreffend EG zum BG über das Filmwesen (Filmgesetz). Partnerschaftliches Geschäft	19
12.	Bericht der Bildungs- und Kulturkommission zum Ausgabenbericht Nr. 10.0496.01 betreffend Staatsbeiträge an das Schweizerische Architekturmuseum in Basel für die Jahre 2010 - 2013	20
13.	Bericht der Bildungs- und Kulturkommission zum Ratschlag Nr. 10.0420.01 betreffend Bewilligung von Staatsbeiträgen an die Theatergenossenschaft Basel für die Spielzeiten 2011/12 bis 2014/15	21
	Anhang A: Neue Geschäfte (Zuweisung)	XXXX
	Anhang B: Neue Vorstösse	XXXX

**Beginn der 16. Sitzung**

Mittwoch, 9. Juni 2010, 09:00 Uhr

**1. Mitteilungen und Genehmigung der Tagesordnung**

[09.06.10 09:03:08, MGT]

**Mitteilungen**

*Annemarie von Bidder, Grossratspräsidentin:* ich begrüsse Sie zur heutigen Sitzung und habe Ihnen verschiedene Mitteilungen zu machen:

**Neue Interpellationen**

Es sind 12 neue Interpellationen eingegangen.

Die Interpellationen Nr. 37, 41 und 45 werden mündlich beantwortet.

**Bildaufnahmen**

Ich habe Telebasel gestattet, heute und morgen Bildaufnahmen im Rat zu machen.

**Tagesordnung und Geschäftsverzeichnis Bündelitag**

Die Tagesordnung und das Geschäftsverzeichnis zur Bündelitags-Sitzung, welche bereits heute in zwei Wochen stattfindet, kann ausnahmsweise erst am nächsten Montag verschickt werden, weil wir erst morgen Abend nach Schluss der Nachtsitzung wissen, welche Geschäfte von der heutigen Tagesordnung noch auf den Bündelitag übernommen werden müssen. Die Fraktionsvorsitzenden erhalten aber im Laufe des Freitags wie gewohnt die elektronische Fassung.

**Motorrad-Ausflug des Grossen Rates und des Landrats**

Am späteren Nachmittag und Abend des 28. Juni findet der traditionelle Motorrad-Ausflug des Grossen Rates und des Landrates statt. Interessentinnen und Interessenten - auch als Beifahrerinnen und Beifahrer - können sich beim Ratssekretär melden.

**Stellvertretung in der Finanzkommission**

Die SVP Fraktion beantragt dem Grossen Rat die Verlängerung des Vertretungsmandates von Sebastian Frehner als Ersatz für Eduard Rutschmann in der Finanzkommission bis zum 31. Mai 2011. Gemäss § 64 Abs. 2 der Geschäftsordnung hat der Grosse Rat diese Vertretung zu genehmigen.

**Der Grosse Rat beschliesst**

stillschweigend, die Verlängerung des Vertretungsmandates von *Sebastian Frehner* als Ersatz für Eduard Rutschmann in der Finanzkommission bis zum 31. Mai 2011 **zu genehmigen**.

**Tagesordnung**

**Der Grosse Rat beschliesst**

einstimmig, **die Tagesordnung zu genehmigen**.

## 2. Entgegennahme der neuen Geschäfte

[09.06.10 09:06:01, ENG]

### Zuweisungen

*Michael Wüthrich, Präsident der Umwelt-, Verkehrs- und Energiekommission: beantragt*, Geschäft Nr. 27 des Geschäftsverzeichnisses (Ratschlag betreffend Neubau eines Fussgängerstegs an der zweiten SBB Rheinbrücke, BVD, 10.0863.01) der **UVEK** zu zuweisen und nicht wie vom Ratsbüro vorgeschlagen der BRK.

### Der Grosse Rat beschliesst

stillschweigend, den Ratschlag 10.0863.01 der **UVEK zuzuweisen**.

### Der Grosse Rat beschliesst

stillschweigend, **die übrigen Zuweisungen** gemäss Verzeichnis der neuen Geschäfte (Anhang A) **zu genehmigen**.

### Kenntnisnahmen

#### Der Grosse Rat nimmt Kenntnis

von folgenden Geschäften:

- Bericht des Regierungsrates betreffend Errichtung einer gemeinsamen BVG- und Stiftungsaufsichtsbehörde beider Basel. (JSD, 10.0579.01)
- Schreiben des Regierungsrates zum Anzug Ernst Jost und Konsorten betreffend Fussgängerzugang von der Margarethenbrücke zu den Perrons des Bahnhofs SBB (stehen lassen). (BVD, 08.5035.02)
- Schreiben des Regierungsrates zum Anzug Bruno Mazzotti und Konsorten betreffend "D'Herbschtmäss blybt" (stehen lassen). (BVD, 03.7720.04)
- Schreiben des Regierungsrates zum Anzug Anita Lachenmeier-Thüring und Konsorten betreffend Quartiersekretariat im St. Johann (stehen lassen). (PD, 05.8462.03)
- Schreiben des Regierungsrates zu den Anzügen Stephan Gassmann und Konsorten betreffend einer S-Bahn-Haltestelle "Solitude" sowie Christian Egeler und Konsorten betreffend S-Bahnstation Morgartenring-Allschwil (stehen lassen). (BVD, 07.5322.02 08.5023.02)
- Schreiben des Regierungsrates zum Anzug Michael Wüthrich und Konsorten betreffend Realisierung eines durchgehenden Veloweges zwischen Mattenstrasse und Riehenring im Zusammenhang mit dem Messeneubau (stehen lassen). (BVD, 08.5112.02)
- Schreiben des Regierungsrates zur Schriftlichen Anfrage Brigitte Hollinger betreffend die Empfehlungen des Ausschusses zum CEDAW-Übereinkommen. (PD, 10.5026.02)
- Schreiben des Regierungsrates zur Schriftlichen Anfrage Ruth Widmer betreffend Entwicklung staatlicher Räume für Gastronutzung. (PD, 10.5031.02)
- Jahresbericht 2009 der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission der Interkantonalen Polizeischule Hitzkirch (IPH) (IGPK Hitzkirch, 10.5143.01)
- Schreiben des Regierungsrates zum Anzug Emmanuel Ullmann und Konsorten betreffend Öffnung des Birsigs bis zum Barfüsserplatz (stehen lassen). (BVD, 08.5060.02)
- Bericht über den Stand der Bemühungen zur Verminderung der Fluglärmbelastung im Jahre 2009 (WSU, 10.0720.01)
- Rücktritt von Annemarie von Bidder als Mitglied der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission UKBB (auf den Tisch des Hauses) (10.5144.01)
- Jahresbericht und Jahresrechnung 2009 der Basler Kantonalbank (FD, 10.0899.01)

### **3. Bestätigung von Bürgeraufnahmen**

[09.06.10 09:07:13, JSD, 10.0683.01, EIN]

Der Regierungsrat beantragt dem Grossen Rat mit Schreiben 10.0683.01 insgesamt 29 Aufnahmen ins Kantonsbürgerrecht (14 Gesuche) unter gleichzeitiger Bestätigung der Aufnahme ins Bürgerrecht der Stadt Basel.

#### **Der Grosse Rat**

**tritt** von Gesetzes wegen auf das Schreiben **ein**.

#### **Der Grosse Rat beschliesst**

mit grossem Mehr gegen 15 Stimmen die beantragten Bürgeraufnahmen.

Die bestätigten Bürgeraufnahmen sind im Kantonsblatt Nr. 43 vom 12. Juni 2010 publiziert.
---

### **4. Wahl eines Mitglieds der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission des UKBB (Nachfolge Annemarie von Bidder, FKom)**

[09.06.10 09:08:24, WA1]

Die Finanzkommission nominiert Mustafa Atici (SP) als Mitglied der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission des UKBB.

#### **Der Grosse Rat beschliesst**

einstimmig, diese Wahl offen durchzuführen, sofern die gesetzlichen Voraussetzungen dazu gegeben sind.

#### **Der Grosse Rat wählt**

einstimmig bei 5 Enthaltungen **Mustafa Atici** als Mitglied der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission des UKBB für den Rest der laufenden Amtsdauer.

Dieser Beschluss ist zu publizieren.

**5. Bericht der Justiz-, Sicherheits- und Sportkommission zum Ratschlag Nr. 08.0637.01 betreffend Gesetz über die Information und den Datenschutz (Informations- und Datenschutzgesetz)**

[09.06.10 09:10:19, JSSK, JSD, 08.0637.02, BER]

Die Justiz-, Sicherheits- und Sportkommission des Grossen Rates beantragt, auf den Bericht 08.0637.02 einzutreten und dem vorgelegten Gesetzesentwurf zuzustimmen.

Voten: *Felix Meier, Präsident der Justiz-, Sicherheits- und Sportkommission; RR Hanspeter Gass, Vorsteher des Justiz- und Sicherheitsdepartementes (JSD)*

**Fraktionsvoten**

Voten: *Emmanuel Ullmann (GLP); Tanja Soland (SP)*

*Annemarie von Bidder, Grossratspräsidentin:* ruft die Fraktionssprechenden auf, sich frühzeitig in die Rednerlisten einzutragen.

Voten: *Brigitta Gerber (GB); André Auderset (LDP)*

**Schlussvoten**

Voten: *RR Hanspeter Gass, Vorsteher des Justiz- und Sicherheitsdepartementes (JSD)*

**Der Grosse Rat beschliesst**

stillschweigend, auf den Bericht **einzutreten**.

**Detailberatung**

Titel und Ingress

I. Allgemeine Bestimmungen, §§ 1 - 3

II. Allgemeine Grundsätze für den Umgang mit Informationen, §§ 4 - 8

III. Besondere Grundsätze für den Umgang mit Personendaten, §§ 9 - 19

IV. Bekanntgabe von Informationen, §§ 20 - 24

V. Informationszugangsrecht und andere Rechtsansprüche, §§ 25 - 28

VI. Einschränkungen bei der Bekanntgabe von und beim Zugang zu Informationen, §§ 29 und 30

VII. Verfahren auf Zugang zu Informationen, §§ 31 - 36

VIII. Die oder der Datenschutzbeauftragte, §§ 37 - 50

IX. Strafbestimmungen, § 51

X. Änderung und Aufhebung bisherigen Rechts, §§ 52 und 53

XI. Schlussbestimmungen, §§ 54 und 55

**Der Grosse Rat beschliesst**

einstimmig und unter Verzicht auf eine zweite Lesung:

Dem Entwurf zu einem Gesetz über die Information und den Datenschutz (Informations- und Datenschutzgesetz) wird zugestimmt.

Dieses Gesetz ist zu publizieren. Es unterliegt dem Referendum. Der Regierungsrat bestimmt nach Eintritt der Rechtskraft den Zeitpunkt der Wirksamkeit.

Der Gesetzestext ist im Kantonsblatt Nr. 43 vom 12. Juni 2010 publiziert.
---

**6. Bericht der Umwelt-, Verkehrs- und Energiekommission zum Leistungsauftrag und den Gesamtinvestitionen der IWB für die Periode 2010 - 2013 (Planungsbericht IWB 2010-2013) sowie Bericht zu zwei Anzügen**

[09.06.10 09:40:44, UVEK, WSU, 09.1724.02 07.5165.03 05.8315.04, BER]

Die Umwelt-, Verkehrs- und Energiekommission des Grossen Rates beantragt, auf den Bericht 09.1724.02 einzutreten und dem vorgelegten Beschlussentwurf zuzustimmen sowie zwei Anzüge als erledigt abzuschreiben.

Voten: *Michael Wüthrich, Präsident der Umwelt-, Verkehrs- und Energiekommission; RR Christoph Brutschin, Vorsteher des Wirtschafts-, Sozial- und Umweltdepartementes (WSU)*

**Fraktionsvoten**

Voten: *Brigitte Heilbronner-Uehlinger (SP); Mirjam Ballmer (GB); David Wüest-Rudin (GLP); Christian Egeler (FDP); Thomas Mall (LDP)*

**Einzelvoten**

Voten: *Brigitta Gerber (GB); RR Christoph Brutschin, Vorsteher des Wirtschafts-, Sozial- und Umweltdepartementes (WSU); Michael Wüthrich, Präsident der Umwelt-, Verkehrs- und Energiekommission*

**Der Grosse Rat beschliesst**

stillschweigend, auf den Bericht **einzutreten**.

**Detailberatung**

Titel und Ingress

Ziffer 1, Leistungsauftrag der IWB, Genehmigung

Ziffer 2, Empfehlungen der UVEK, Kenntnisnahme

Ziffer 3, Gesamtinvestitionen, lit. a - e

**Antrag**

Die Fraktion GB beantragt folgende Ziffer 4 (neu) einzufügen:

4. Der Regierungsrat kann den Leistungsauftrag und die Gesamtinvestition der IWB 2010-2013 dem Grossen Rat nach einem oder spätestens zwei Jahren mit dem Antrag auf Ergänzungen erneut vorlegen, wenn sich dies durch den Geschäftsgang der IWB und im Sinne der Wahrnehmung der Eigentümerstrategie des Kantons aufdrängt.

Voten: *Jürg Stöcklin (GB); RR Christoph Brutschin, Vorsteher des Wirtschafts-, Sozial- und Umwelddepartementes (WSU); Jürg Stöcklin (GB)*

**Der Grosse Rat beschliesst**

mit 41 gegen 25 Stimmen bei 9 Enthaltungen, den Antrag der Fraktion GB **abzulehnen**.

**Detailberatung**

Publikations- und Referendums Klausel

**Der Grosse Rat beschliesst**

mit grossem Mehr gegen 1 Stimmen bei 2 Enthaltungen und unter Verzicht auf eine zweite Lesung:

1. Der Leistungsauftrag der IWB für die Periode 2010-2013 wird genehmigt.
2. Von den Empfehlungen der UVEK wird Kenntnis genommen.
3. Die Gesamtinvestitionen pro Sparte der IWB für die Periode 2010-2013 werden wie folgt genehmigt:
  - a. Sparte Strom: CHF 374'100'000
  - b. Sparte Erd-/Biogas: CHF 66'900'000
  - c. Sparte Fernwärme inkl. KVA: CHF 66'600'000
  - d. Sparte Wasser: CHF 48'900'000
  - e. Sparte Telekom: CHF 101'400'000

Der Beschluss ist zu publizieren. Ziffer 3 unterliegt dem Referendum.

Die Umwelt-, Verkehrs- und Energiekommission beantragt, den Anzug Christine Keller und Konsorten betreffend Energieanleihen für Strom aus erneuerbaren Energien als erledigt abzuschreiben.

**Der Grosse Rat beschliesst**

stillschweigend, den Anzug **abzuschreiben**.

Der Anzug 07.5165 ist **erledigt**.

Die Umwelt-, Verkehrs- und Energiekommission beantragt, den Anzug Patrizia Bernasconi und Konsorten betreffend Revision der IWB-Gewinnablieferung als erledigt abzuschreiben.

**Der Grosse Rat beschliesst**

stillschweigend, den Anzug **abzuschreiben**.

Der Anzug 05.8315 ist **erledigt**.



**7. Schreiben des Regierungsrates zum Budgetpostulat Michael Wüthrich und Jürg Stöcklin Dienststelle Nr. 410 / Allgemeine Verwaltung**

[09.06.10 10:41:51, WSU, 09.5361.02, SBP]

Der Regierungsrat beantragt, auf das Schreiben 09.5361.02 einzutreten, das Budgetpostulat **teilweise zu erfüllen** und ins Budget 2010 zusätzlich einen Betrag von CHF 275'000 einzustellen.

Voten: *Patrick Hafner (SVP), Jürg Stöcklin (GB); RR Christoph Brutschin, Vorsteher des Wirtschafts-, Sozial- und Umweltdepartementes (WSU)*

**Der Grosse Rat beschliesst**

stillschweigend, auf das Schreiben **einzutreten**.

**Detailberatung**

Titel und Ingress

Einziges Absatz

*Annemarie von Bidder, Grossratspräsidentin*: Eine Publikationsklausel fehlt in der Vorlage. Dieser Beschluss ist selbstverständlich zu publizieren.

**Der Grosse Rat beschliesst**

mit 44 gegen 24 Stimmen und bei 3 Enthaltungen:

In Entsprechung des Budgetpostulats Michael Wüthrich und Jürg Stöcklin betreffend Dienststelle 410 / Allgemeine Verwaltung werden im Budget 2010 des Finanzdepartements (Immobilien Basel-Stadt, Kostenstelle 420050) CHF 275'000 zusätzlich eingestellt, um den Anteil von Klima- und Holzwärme im Bereich Fernwärme zu erhöhen.

Dieser Beschluss ist zu publizieren.

Das Budgetpostulat 09.5361 ist **erledigt**.

**8. Bericht der Umwelt-, Verkehrs- und Energiekommission zum Ratschlag und Bericht betreffend Volksinitiative zur Förderung des ÖV, Fuss- und Veloverkehrs (Städteinitiative) und zu einem Gegenvorschlag für eine Anpassung des Umweltschutzgesetzes und Bericht zu einem Anzug sowie Bericht der Kommissionsminderheit**

[09.06.10 10:48:04, UVEK, BVD, 08.2004.04 07.5324.03, BER]

Die Umwelt-, Verkehrs- und Energiekommission des Grossen Rates beantragt, auf den Bericht 08.2004.04 einzutreten, der Initiative einen Gegenvorschlag gegenüber zu stellen und den Anzug 07.5324 (Helen Schai-Zigerlig und Konsorten betreffend Förderung Langsamverkehr) als erledigt abzuschreiben.

Die Kommissionsmehrheit und die -Minderheit haben unterschiedliche Gegenvorschläge ausgearbeitet.

*Annemarie von Bidder, Grossratspräsidentin:* Ich beantrage Ihnen, wie folgt vorzugehen:

- Zuerst führen wir eine Eintretensdebatte durch und entscheiden dann über allfällige Rückweisungsanträge. Eintreten ist obligatorisch.
- Danach entscheiden wir, welchen der beiden Gegenvorschläge wir im Detail durchberaten.
- Anschliessend folgt die Detailberatung der Grossratsbeschlüsse Ia oder Ib sowie des Grossratsbeschlusses II.
- Schliesslich folgt die Schlussabstimmung über beide Grossratsbeschlüsse und
- letztendlich die Abschreibung des Anzugs Schai-Zigerlig.

**Der Grosse Rat beschliesst**

stillschweigend, wie von der Präsidentin beantragt vorzugehen.

Voten: *Michael Wüthrich, Referent der Mehrheit der UVEK; Christian Egeler, Referent der Minderheit der UVEK*

**Zwischenfrage**

Voten: *Emmanuel Ullmann (GLP); Christian Egeler, Referent der Minderheit der UVEK*

Voten: *RR Hans-Peter Wessels, Vorsteher des Bau- und Verkehrsdepartementes (BVD); Stephan Luethi (SP); Christoph Wydler (EVP/DSP); Heiner Vischer (LDP); Patrizia Bernasconi (GB)*

**Zwischenfrage**

Voten: *Heiner Vischer (LDP); Patrizia Bernasconi (GB)*

Voten: *Balz Herter (CVP); Christophe Haller (FDP); Patrick Hafner (SVP)*

**Fortsetzung der Beratungen** zu diesem Geschäft siehe Seite 13

**Schluss der 16. Sitzung**

12:00 Uhr

---

**Beginn der 17. Sitzung**

Mittwoch, 9. Juni 2010, 15:00 Uhr

**15. Neue Interpellationen**

[09.06.10 15:03:34]

**Interpellation Nr. 36 Sebastian Frehner betreffend Steuerbelastung bei Steuersätzen von 21 bzw. 26 Prozent und Tarifstufen von CHF 80'000 (Tarif A) bzw. CHF 160'000 (Tarif B)**

[09.06.10 15:03:34, FD, 10.5136.01, NIS]

Diese Interpellation wird vom Regierungsrat an der nächsten Sitzung schriftlich beantwortet.

**Interpellation Nr. 37 Jürg Meyer betreffend Verhältnismässigkeit bei polizeilichen Anhaltungen**

[09.06.10 15:04:11, JSD, 10.5145.01, NIM]

Diese Interpellation wird vom Regierungsrat sofort mündlich beantwortet.

Voten: *Jürg Meyer (SP); RR Hanspeter Gass, Vorsteher des Justiz- und Sicherheitsdepartementes (JSD); Jürg Meyer (SP)*

Der Interpellant erklärt sich von der Antwort **teilweise befriedigt**.

Die Interpellation 10.5145 ist **erledigt**.

**Interpellation Nr. 38 Martina Bernasconi betreffend Kulturhauptstadt Basel quo vadis**

[09.06.10 15:16:37, PD, 10.5151.01, NIS]

Diese Interpellation wird vom Regierungsrat an der nächsten Sitzung schriftlich beantwortet.

**Interpellation Nr. 39 Samuel Wyss betreffend Teilabriss der Kaserne Basel**

[09.06.10 15:16:58, PD, 10.5150.01, NIS]

Diese Interpellation wird vom Regierungsrat an der nächsten Sitzung schriftlich beantwortet.

**Interpellation Nr. 40 Roland Lindner betreffend Lehrerschaft im Grossen Rat**

[09.06.10 15:17:14, PD, 10.5156.01, NIS]

Diese Interpellation wird vom Regierungsrat an der nächsten Sitzung schriftlich beantwortet.

**Interpellation Nr. 41 Michael Wüthrich betreffend gleiche Nachtflugsperrung in Basel wie in Zürich**

[09.06.10 15:17:32, WSU, 10.5157.01, NIM]

Diese Interpellation wird vom Regierungsrat sofort mündlich beantwortet.

Voten: *Michael Wüthrich (GB); RR Christoph Brutschin, Vorsteher des Wirtschafts-, Sozial- und Umweltdepartementes (WSU); Michael Wüthrich (GB)*

Der Interpellant erklärt sich von der Antwort **teilweise befriedigt**.

Die Interpellation 10.5157 ist **erledigt**.

**Interpellation Nr. 42 Ernst Mutschler betreffend Bericht an den Grossen Rat der Ombudsstelle des Kantons Basel-Stadt (Fall 5 "Bei der Arbeitszeit kann nicht mehr geflunkert werden")**

[09.06.10 15:22:15, FD, 10.5159.01, NIS]

Diese Interpellation wird vom Regierungsrat an der nächsten Sitzung schriftlich beantwortet.

**Interpellation Nr. 43 David Wüest-Rudin betreffend Verkauf des Volkshauses**

[09.06.10 15:22:38, FD, 10.5171.01, NIS]

Diese Interpellation wird vom Regierungsrat an der nächsten Sitzung schriftlich beantwortet.

**Interpellation Nr. 44 Rudolf Vogel betreffend unbewilligte Demonstration vom Samstag, 5. Juni 2010**

[09.06.10 15:22:59, JSD, 10.5176.01, NIS]

Diese Interpellation wird vom Regierungsrat an der nächsten Sitzung schriftlich beantwortet.

**Interpellation Nr. 45 Mirjam Ballmer betreffend Beitritt von Basel-Stadt zum Solidaritätskomitee "Mühleberg Verfahren"**

[09.06.10 15:23:19, GD, 10.5177.01, NIM]

Diese Interpellation wird vom Regierungsrat sofort mündlich beantwortet.

Voten: *RR Carlo Conti, Vorsteher des Gesundheitsdepartementes (GD); Mirjam Ballmer (GB)*

Die Interpellantin erklärt sich von der Antwort **teilweise befriedigt**.

Die Interpellation 10.5177 ist **erledigt**.

**Interpellation Nr. 46 Patrick Hafner betreffend "Saubannerzug" zum Zweiten - wo bleiben die Konsequenzen der Regierung?**

[09.06.10 15:29:44, JSD, 10.5178.01, NIS]

Diese Interpellation wird vom Regierungsrat an der nächsten Sitzung schriftlich beantwortet.

Voten: *Patrick Hafner (SVP)*

**Interpellation Nr. 47 Balz Herter betreffend Grillieren am Unteren Rheinweg**

[09.06.10 15:31:17, BVD, 10.5179.01, NIS]

Diese Interpellation wird vom Regierungsrat an der nächsten Sitzung schriftlich beantwortet.

**Fortsetzung der Beratungen**

zum Traktandum 8, **Bericht der UVEK zum Ratschlag betreffend Städteinitiative und zu einem Gegenvorschlag**, Eintretensdebatte

Voten: *Aeneas Wanner (GLP); Brigitte Heilbronner-Uehlinger (SP); Martin Lüchinger (SP)*

**Zwischenfrage**

Voten: *Patrizia Bernasconi (GB); Martin Lüchinger (SP)*

Voten: *Jürg Stöcklin (GB)*

**Zwischenfrage**

Voten: *Heiner Vischer (LDP); Jürg Stöcklin (GB)*

Voten: *Andreas Burckhardt (LDP)*

**Zwischenfrage**

Voten: *Aeneas Wanner (GLP); Andreas Burckhardt (LDP)*

**Schlussvoten**

Voten: *RR Hans-Peter Wessels, Vorsteher des Bau- und Verkehrsdepartementes (BVD); Christian Egeler, Referent der Minderheit der UVEK; Michael Wüthrich, Referent der Mehrheit der UVEK*

**Der Grosse Rat**

**tritt** von Gesetzes wegen auf den Bericht **ein**.

### Abstimmung

Grundsatzabstimmung, welcher Gegenvorschlag (Ia der **Kommissionsmehrheit** / Ib der **Kommissionsminderheit**) zu beraten ist.

### Der Grosse Rat beschliesst

mit 46 gegen 40 Stimmen, den Gegenvorschlag Ia der **Kommissionsmehrheit im Detail** zu beraten.

### Detailberatung

des Grossratsbeschlusses Ia

Titel und Ingress

Römisch I, Änderung Umweltschutzgesetz

Titel vor § 13

§ 13

Abs. 1

Abs. 2

### Antrag

Die Fraktion SP beantragt folgende Fassung von Abs. 2:

Der Kanton sorgt dafür, dass die Gesamtverkehrsleistung des privaten Motorfahrzeugverkehrs auf dem Kantonsgebiet **ausserhalb des Hochleistungsstrassennetzes** langfristig abnimmt, bis zum Jahr 2020 um mindestens 5%.

Die Kommission beantragt folgende Fassung:

Der Kanton sorgt dafür, dass die Gesamtverkehrsleistung des privaten Motorfahrzeugverkehrs auf dem Kantonsgebiet langfristig abnimmt, bis zum Jahr 2020 um mindestens 5%.

*Martin Lüchinger (SP):* ergänzt den Antrag der SP "... ausserhalb des **bestehenden** Hochleistungsstrassennetzes ..."

### Zwischenfrage

Voten: *Elisabeth Ackermann (GB); Martin Lüchinger (SP)*

Voten: *Urs Müller-Walz (GB); Andreas Burckhardt (LDP); Daniel Goepfert (SP)*

*Christian Egeler, Referent der Minderheit der UVEK:* beantragt "die ursprüngliche Fassung".

Voten: *Urs Müller-Walz (GB)*

*Annemarie von Bidder, Grossratspräsidentin:* erkundigt sich bei Christian Egeler nach dem Inhalt seines Antrags.

*Christian Egeler, Referent der Minderheit der UVEK:* beantragt die Formulierung "... **ausserhalb des Hochleistungsstrassennetzes** ..."

Voten: *Stephan Luethi (SP); Helmut Hersberger (FDP)*

**Der Grosse Rat beschliesst**

eventualiter mit grossem Mehr gegen 14 Stimmen den Antrag Egeler ("... ausserhalb des Hochleistungsstrassennetzes ...") dem geänderten Antrag Lüchinger ("... ausserhalb des bestehenden Hochleistungsstrassennetzes ...") vorzuziehen.

**Der Grosse Rat beschliesst**

mit 45 gegen 44 Stimmen bei 2 Enthaltungen, dem Antrag Egeler zuzustimmen.

Abs. 2 lautet wie folgt: Der Kanton sorgt dafür, dass die Gesamtverkehrsleistung des privaten Motorfahrzeugverkehrs auf dem Kantonsgebiet **ausserhalb des Hochleistungsstrassennetzes** langfristig abnimmt, bis zum Jahr 2020 um mindestens 5%.

*Annemarie von Bidder, Grossratspräsidentin:* unterbricht die Sitzung zur Klärung von Verfahrensfragen.

**Ordnungsantrag**

*Beat Jans (SP): beantragt, die Abstimmung zu wiederholen.*

*Roland Vögtli (FDP): beantragt, die Abstimmung nicht zu wiederholen.*

Voten: *Andreas Burckhardt (LDP)*

**Der Grosse Rat beschliesst**

mit 48 gegen 43 Stimmen, die Abstimmung zu wiederholen.

Voten: *Sebastian Frehner (SVP)*

*Annemarie von Bidder, Grossratspräsidentin:* hält daran fest, dass es sich beim Antrag Jans um einen Ordnungsantrag handelt.

Voten: *Roland Vögtli (FDP)*

*Annemarie von Bidder, Grossratspräsidentin:* zitiert § 24 Abs. 3 der Ausführungsbestimmungen zur Geschäftsordnung.

**Abstimmung**

a) eventualiter § 13 Abs. 2, ergänzter Antrag Lüchinger: ("... ausserhalb des bestehenden Hochleistungsstrassennetzes ...") gegen Antrag Egeler ("... ausserhalb des Hochleistungsstrassennetzes ...")

**Der Grosse Rat beschliesst**

eventualiter mit 42 gegen 38 Stimmen, den Antrag Egeler vorzuziehen und das Wort "bestehend" nicht einzufügen.

**Der Grosse Rat beschliesst**

mit 50 gegen 40 Stimmen dem Antrag Egeler zuzustimmen.

Abs. 2 lautet wie folgt: Der Kanton sorgt dafür, dass die Gesamtverkehrsleistung des privaten Motorfahrzeugverkehrs auf dem Kantonsgebiet **ausserhalb des Hochleistungsstrassennetzes** langfristig abnimmt, bis zum Jahr 2020 um mindestens 5%.

**Detailberatung**

§ 13 Abs. 3

§ 13a samt Titel

§ 13b samt Titel

Abs. 1

Abs. 2

Abs. 3

**Antrag**

die Fraktion GLP **beantragt**, Abs. 4 neu einzufügen:

Der Regierungsrat erstattet dem Grossen Rat jährlich Bericht über die ergriffenen Massnahmen und die Zielerreichung.

**Der Grosse Rat beschliesst**

mit grossem Mehr gegen 10 Stimmen, den Antrag der Fraktion GLP **abzulehnen**.

**Detailberatung**

Titel vor § 14

Titel vor § 16

Römisch II: Rahmenkredit

Römisch III: Beschlüsse zum Gegenvorschlag

Römisch IV: Publikationsklausel

**Detailberatung**

des Grossratsbeschlusses II

Titel und Ingress

Römisch I: Gegenvorschlag und Abstimmungsempfehlung



**Antrag**

Die Fraktion SVP beantragt folgende Fassung von Römisch I:

Die von 3'483 im Kanton Basel-Stadt Stimmberechtigten eingereichte, vom Grossen Rat in seiner Sitzung vom 6. Mai 2009 an den Regierungsrat überwiesene unformulierte Volksinitiative zur Förderung des ÖV, Fuss- und Veloverkehrs im Kanton Basel-Stadt (Städte-Initiative) ist, sofern sie nicht zurückgezogen wird, der Gesamtheit der Stimmberechtigten mit der Empfehlung auf Verwerfung vorzulegen.

Der Regierungsrat und die Kommission beantragen folgende Fassung:

Die von 3'483 im Kanton Basel-Stadt Stimmberechtigten eingereichte, vom Grossen Rat in seiner Sitzung vom 6. Mai 2009 an den Regierungsrat überwiesene unformulierte Volksinitiative zur Förderung des ÖV, Fuss- und Veloverkehrs im Kanton Basel-Stadt (Städte-Initiative) ist, sofern sie nicht zurückgezogen wird, der Gesamtheit der Stimmberechtigten mit der Empfehlung auf Verwerfung **und gleichzeitig mit der Änderung des Umweltschutzgesetzes Basel-Stadt und dem bewilligten Rahmenkredit zur Förderung des Langsamverkehrs als Gegenvorschlag** vorzulegen.

*Patrizia Bernasconi (GB)*: beantragt, die Initiative ohne Gegenvorschlag **mit Empfehlung auf Zustimmung** zur Abstimmung zu bringen.

Voten: *Patrick Hafner (SVP)*; *Christophe Haller (FDP)*

**Der Grosse Rat beschliesst**

mit 53 gegen 38 Stimmen, den Antrag der Fraktion SVP **anzunehmen**.

Der Initiative wird demnach **kein Gegenvorschlag** gegenübergestellt.

**Der Grosse Rat beschliesst**

mit 47 gegen 41 Stimmen, dem Antrag Patrizia Bernasconi **zuzustimmen**.

Die Initiative ist ohne Gegenvorschlag **mit Empfehlung auf Zustimmung** zur Abstimmung zu bringen.

**Detailberatung**

Römisch II: Publikationsklausel

*Lukas Engelberger (CVP)*: **beantragt** die Durchführung einer **zweiten Lesung**.

*Baschi Dürr (FDP)*: **beantragt, keine zweite Lesung** durchzuführen.

Voten: *Tanja Soland (SP)*

**Der Grosse Rat beschliesst**

mit 54 gegen 37 Stimmen, eine **zweite Lesung** durchzuführen.

**9. Ratschlag Chrischonarain, Bettingen; Abschnitt In der Leimgrube bis Hohe Strasse. Gesamtanierung und Verbesserung der Verkehrssituation**

[09.06.10 16:55:29, UVEK, BVD, 09.1837.01, RAT]

Der Regierungsrat und die Umwelt-, Verkehrs- und Energiekommission des Grossen Rates beantragen, auf den Ratschlag 09.1837.01 einzutreten und dem vorgelegten Beschlussentwurf zuzustimmen.

Voten: *Michael Wüthrich, Präsident der Umwelt-, Verkehrs- und Energiekommission*

**Der Grosse Rat beschliesst**

stillschweigend, auf den Ratschlag **einzutreten**.

**Detailberatung**

Titel und Ingress

Einziger Absatz (wird sprachlich angepasst)

Publikations- und Referendums Klausel (wird angepasst).

**Der Grosse Rat beschliesst**

einstimmig und unter Verzicht auf eine zweite Lesung:

für die Ausführung der Umgestaltung im Zusammenhang mit den Sanierungsarbeiten am Chrischonarain im Abschnitt In der Leimgrube bis Hohe Strasse wird ein Kredit von CHF 2'900'000 (Preisbasis Schweizerischer Baupreisindex Nordwestschweiz Tiefbau, Basis Oktober 2008 = 110.8, inkl. MwSt.) zu Lasten des Investitionsbereichs 1 "Stadtentwicklung und Allmendinfrastruktur", Investitionsrechnung des Tiefbauamtes (Position 61 70.1 00.2.0014) gewährt.

Dieser Beschluss ist zu publizieren. Er unterliegt dem Referendum.

## 10. Ratschlag Festsetzung eines Bebauungsplans St. Alban-Anlage / Sevogelstrasse (Gellert-Garage)

[09.06.10 16:59:05, BRK, BVD, 10.0370.01, RAT]

Der Regierungsrat und die Bau- und Raumplanungskommission des Grossen Rates beantragen, auf den Ratschlag 10.0370.01 einzutreten und dem vorgelegten Beschlussentwurf zuzustimmen.

Voten: *Andreas C. Albrecht, Präsident der Bau- und Raumplanungskommission*

### Der Grosse Rat beschliesst

stillschweigend, auf den Ratschlag **einzutreten**.

### Detailberatung

Titel und Ingress

Römisch I. Aufhebung der geltenden speziellen Bauvorschriften

Römisch II. Festsetzung Bebauungsplan

Römisch III. Publikation und Referendum

### Der Grosse Rat beschliesst

einstimmig und unter Verzicht auf eine zweite Lesung:

Der Aufhebung der geltenden speziellen Bauvorschriften Nr. 38 vom 13. August 1948 und der Festsetzung des Bebauungsplans Nr. 13'427 wird zugestimmt.

Dieser Beschluss ist zu publizieren. Er unterliegt dem Referendum und wird nach Eintritt der Rechtskraft wirksam.

Der vollständige Grossratsbeschluss zur Aufhebung der geltenden speziellen Bauvorschriften Nr. 38 vom 13. August 1948 und der Festsetzung des Bebauungsplans Nr. 13'427 ist im Kantonsblatt Nr. 43 vom 12. Juni 2010 publiziert.

**11. Bericht der Justiz-, Sicherheits- und Sportkommission zum Ratschlag Nr. 05.1903.01  
Gesetz betreffend Filmvorführung und Abgabe von elektronischen Trägermedien  
(FTG) sowie Aufhebung des Gesetzes betreffend EG zum BG über das Filmwesen  
(Filmgesetz). Partnerschaftliches Geschäft**

[09.06.10 17:02:42, JSSK, PD, 05.1903.02, BER]

Die Justiz-, Sicherheits- und Sportkommission des Grossen Rates beantragt, auf den Bericht 05.1903.02 einzutreten und dem vorgelegten Gesetzesentwurf zuzustimmen.

Voten: *Felix Meier, Präsident der Justiz-, Sicherheits- und Sportkommission; Regierungspräsident Guy Morin, Vorsteher des Präsidialdepartementes (PD)*

**Der Grosse Rat beschliesst**

stillschweigend, auf den Bericht **einzutreten**.

**Detailberatung**

Titel und Ingress

I. Allgemeines, § 1

II. Öffentliche Filmvorführung, §§ 2 - 6

III. Jugendschutz bei der Abgabe von elektronischen Trägermedien, §§ 7 und 8

IV. Medienkommission, §§ 9 - 13

V. Schlussbestimmungen, § 14

Publikations- und Referendums Klausel, Wirksamkeit

**Der Grosse Rat beschliesst**

einstimmig und unter Verzicht auf eine zweite Lesung:

Dem Entwurf zu einem Gesetz betreffend Filmvorführung und Abgabe von elektronischen Trägermedien (FTG) wird zugestimmt.

Der Aufhebung des Gesetzes vom 21. März 1963 betreffend Einführung des Bundesgesetzes über das Filmwesen (Filmgesetz) und der Aufhebung des Gesetzes betreffend die Vorführung von Filmen vom 11. Februar 1971 wird zugestimmt.

Dieses Gesetz ist zu publizieren. Es unterliegt dem Referendum. Der Regierungsrat bestimmt den Zeitpunkt der Wirksamkeit.

Der Gesetzestext ist im Kantonsblatt Nr. 43 vom 12. Juni 2010 publiziert.

**12. Bericht der Bildungs- und Kulturkommission zum Ausgabenbericht Nr. 10.0496.01 betreffend Staatsbeiträge an das Schweizerische Architekturmuseum in Basel für die Jahre 2010 - 2013**

[09.06.10 17:18:30, BKK, PD, 10.0496.02, BER]

Die Bildungs- und Kulturkommission des Grossen Rates beantragt, auf den Bericht 10.0496.02 einzutreten und der Stiftung für das Schweizerische Architekturmuseum Beiträge in der Höhe von insgesamt CHF 320'000 zu bewilligen.

Voten: *Christine Heuss, Präsidentin der Bildungs- und Kulturkommission; Regierungspräsident Guy Morin, Vorsteher des Präsidialdepartementes (PD)*

**Fraktionsvoten**

Voten: *Martina Bernasconi (GLP); Andreas Ungricht (SVP); Patricia von Falkenstein (LDP); Martin Lüchinger (SP); Roland Lindner (SVP); Urs Müller-Walz (GB); Peter Bochsler (EVP/DSP)*

**Schlussvoten**

Voten: *Christine Heuss, Präsidentin der Bildungs- und Kulturkommission*

**Der Grosse Rat beschliesst**

stillschweigend, auf den Bericht **einzutreten**.

**Detailberatung**

Titel und Ingress

Einziges Absatz

Publikations- und Referendums Klausel

**Der Grosse Rat beschliesst**

mit grossem Mehr gegen 13 Stimmen bei 1 Enthaltung und unter Verzicht auf eine zweite Lesung:

Der Stiftung für das Schweizerische Architekturmuseum wird an die Betriebskosten des Schweizerischen Architekturmuseums für die Jahre 2010-2013 ein jährlich wiederkehrender, nicht indexierter Staatsbeitrag von CHF 80'000 zu Lasten Kostenstelle 3708215, Kostenart 365100, statistischer Auftrag 370821500002 bewilligt.

Dieser Beschluss ist zu publizieren.

**13. Bericht der Bildungs- und Kulturkommission zum Ratschlag Nr. 10.0420.01 betreffend Bewilligung von Staatsbeiträgen an die Theatergenossenschaft Basel für die Spielzeiten 2011/12 bis 2014/15**

[09.06.10 17:41:10, BKK, PD, 10.0420.02, BER]

Die Bildungs- und Kulturkommission des Grossen Rates beantragt, auf den Bericht 10.0420.02 einzutreten und dem vorgelegten Beschlussentwurf zuzustimmen.

Voten: *Christine Heuss, Präsidentin der Bildungs- und Kulturkommission; Regierungspräsident Guy Morin, Vorsteher des Präsidialdepartementes (PD)*

**Sitzungsunterbruch**

17:58 Uhr, Fortsetzung der Beratungen am Donnerstag, 10. Juni 2010, 09:00 Uhr.

**Schriftliche Anfragen**

Es sind folgende Schriftlichen Anfragen eingegangen:

- Schriftliche Anfrage Samuel Wyss betreffend Hausbesetzerszene in Basel (10.5173.01).
- Schriftliche Anfrage Samuel Wyss betreffend die Staatsanwaltschaft und das Strafgericht in Basel-Stadt (10.5174.01).
- Schriftliche Anfrage Andreas Ungricht betreffend Bauarbeiten am Burgfelderplatz (10.5180.01).
- Schriftliche Anfrage Patrick Hafner betreffend Erreichbarkeit und Zusammenarbeit von Amtsstellen im Katastrophenfall (10.5182.01).
- Schriftliche Anfrage Toni Casagrande betreffend statistische Auswertung der Straftaten mit Waffen (10.5183.01).
- Schriftliche Anfrage Remo Gallacchi betreffend Lehrplan 21 (10.5185.01).
- Schriftliche Anfrage Remo Gallacchi betreffend Stimm- und Wahlrecht für Ausländer (10.5186.01).

Die Schriftlichen Anfragen werden dem Regierungsrat zur Beantwortung innert drei Monaten überwiesen.

**Schluss der 17. Sitzung**

17:59 Uhr

Basel, 9. Juni 2010

Annemarie von Bidder  
Grossratspräsidentin

Thomas Dähler  
I. Ratssekretär